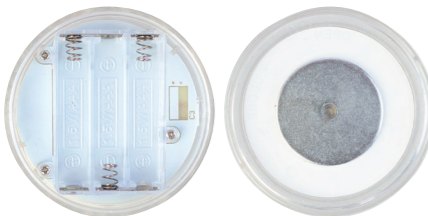


- D** Anleitung
- UK** Instructions
- F** Notice
- I** Istruzioni
- NL** Handleiding
- S** Installation
- NO** Installasjon
- CZ** Pokyny
- PL** Instrukcje
- SK** Pokyny
- SI** Navodila za uporabo
- HU** Használati utasítás
- RO** Instrucțiuni



CF Group Deutschland GmbH Kundendienst
 Bahnhofstr. 68 | 73240 Wendlingen | GERMANY
 Tel.: +49 7024 4048 100 | info.de@cf.group
 www.cf.group/deutschland

- D** Unterwasser Pool-Licht
- für Fast Set Pool, Aufstell- sowie Stahlwandbecken mit einer max. Wandstärke von 0,5 mm geeignet (nicht für Einbaubecken geeignet)
 - einfache Befestigung mittels Magnet oder Saugnapfe
 - verschiedene Lichteffekte und Farbeinstellungen möglich
 - inkl. Fernbedienung
 - Batterien (3 x AAA) nicht im Lieferumfang enthalten

Anleitung

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt trocken ist bevor Sie die Batterien einlegen.
- Drehen Sie die Rückseite des Lichts bis sich das Gehäuse öffnet.
- Legen Sie die Batterien (3 x AAA) in die dafür vorgesehenen Fächer ein.
- Schließen Sie das Gehäuse bis es vollständig zu ist. Stellen Sie sicher, dass das Gehäuse richtig verschlossen ist.
- Die blaue Metallplatte an die Außenwand und das Poollicht an die Innenwand des Pools platzieren und darauf achten, dass beide Teile aufeinander ausgerichtet sind.
- Ein-/Ausschalten des Lichtes durch drücken auf den blauen Knopf oder durch Drücken des ON-Buttons auf der Fernbedienung.
- Das Licht schaltet sich nach 2 Stunden automatisch ab.

Fernbedienung:

- ON: Anschalten
- OFF: Ausschalten
- FLASH: aufleuchtende rotierende Lichter in allen Farben (Strobolicht)
- FADE: sanfter Übergang von einer Farbe zur nächsten
- SMOOTH: wechselndes aufleuchten der Farben rot, blau und grün
- Farbauswahl durch Drücken der jeweiligen Farbtaste
- ☼ | ☼ : Bei festeingestellten Farben: Helligkeit einstellen, bei den Lichteffekten: Schnelligkeit einstellen
- W: weißes Licht, R: rotes Licht, G: grünes Licht, B: blaues Licht
- Timer Einstellung: 2 h, 4 h, 6 h, Time off
- Die Reichweite der Fernbedienung beträgt 1-2 m, wenn das Poollicht ca. 0,5 m unter Wasser ist.

Hinweis

- im Licht ist ein starker Magnet eingebaut
- Das Produkt erzeugt schnelle Lichtblinkeffekte, Personen mit lichtempfindlicher Epilepsie können davon einen Anfall erleiden.
- Von Kindern und elektronischen Geräten, wie z.B. Mobiltelefone fernhalten.
- Die Fernbedienung ist nicht wasserdicht, bitte nicht in Wasser tauchen. Lithium Knopfzelle CR2025 von Kindern fernhalten.
- Effektsteigerung durch den Einsatz von mehreren Lichtern.
- 30 Stunden Nutzung bei vollen Batterien
- 433,92 MHz, max. 10 dBm

Geräte, die mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Sie sind verpflichtet solche Elektro- und Elektronik-Altgeräte separat zu entsorgen. Informieren Sie sich bitte bei Ihrer Kommune über die Möglichkeiten der geregelten Entsorgung. Mit der getrennten Entsorgung führen Sie die Altgeräte dem Recycling oder anderen Formen der Wiederverwertung zu. Sie helfen damit zu vermeiden, dass u. U. belastende Stoffe in die Umwelt gelangen.

- UK** Underwater Pool Light
- For above-ground fast set pools and steel frame pools. This product is intended for use in above-ground pools with a wall thickness of max. 0.5 mm. Not suitable for inground pools.
 - Simple attachment using magnets or suction cups
 - 12 colours for 4 different lighting effects
 - With remote control
 - Batteries 3 x AAA not included in delivery

Installation

- Ensure that the product is dry before inserting the batteries.
- Turn the back of the light until the casing opens.
- Insert the batteries (3 x AAA) into the compartments provided.
- Close the casing until it clicks. Ensure that the casing is properly closed.
- Place the blue metal plate on the exterior wall and the pool light on the inner wall of the pool. Ensure that both parts are aligned.
- The light is turned on/off by pressing the blue button. The light turns off automatically after 2 hours.

Remote control:

- ON
- OFF
- FLASH: lights flash and rotate in all colours (Strobelight)
- FADE: colours fade slowly from one to the next
- SMOOTH: alternate flashes of the colours red, blue and green
- Select the colour by pressing the respective colour button.
- ☼ | ☼ : Adjust brightness (only possible for individual colours)
- W: white light, R: red light, G: green light, B: blue light
- Timer settings: 2 h, 4 h, 6 h, Time off
- The operating range of the remote control is 1-2 meters when the pool light is about 0.5 meter underwater.

Important

- There is a strong magnet installed in the light.
- The product generates rapid light flashes; people with epilepsy due to an increased light sensitivity can suffer a seizure as a result.
- Keep away from children and electronic devices, such as mobile phones.
- The remote control is not waterproof, please do not immerse in water. Keep the CR2025 lithium button cell away from children.
- Effects are increased by using multiple lights.
- 30 hours of use with full batteries
- 433,92 MHz, max. 10 dBm

Devices that are marked with the following sign must not be discarded in household garbage. You are obligated to dispose of such old electrical and electronic devices separately. Please check with your local authorities for availability of a disposal facility.

Separate disposal of such old devices ensures that they can be recycled or reused in another way. Therefore, you are helping to protect the environment from hazardous materials.

- F** Immersé pool lumière
- pour le montage sur des « Fast Set Pool » et sur les Bassins en Tôle. Ce produit à usage exclusif pour des bassins ayant une épaisseur maximale de 0,5 millimètres. Ce produit n'est pas adapté pour les piscines enterrées.
 - Fixation simple à l'aide d'aimants ou de ventouses
 - 12 couleurs avec 4 effets de lumière différent
 - Avec mise en route à distance
 - Piles 3 x AAA, non comprise dans le pack

Installation

- Assurez que le produit est sec avant que vous mettiez les batteries.
- Tournez le dos du boîtier de la lampe jusqu'à ouverture du boîtier.
- Mettez les batteries (3 x AAA) dans les logements prévues pour cela.
- Fermez le boîtier jusqu'à enclenchement. Assurez-vous que le boîtier est fermé correctement.
- Placez la plaque métallique bleue sur le mur extérieur et la lampe à l'intérieur de la cloison de la piscine, ces deux pièces doivent être bien en vis-à-vis.
- La mise en marche de la lampe se fait par une pression sur le bouton. Celle-ci se coupe automatiquement au bout de 2 heures.

Télécommande:

- ON: Mise en marche
- OFF: Mise hors tension
- FLASH: lumières tournantes s'allumant dans toutes les couleurs
- FADE: clignotement lent d'une couleur à l'autre
- SMOOTH: changement des couleurs en rouge, bleu et vert
- Choix de couleur par pression sur la touche de couleur respective
- ☼ | ☼ : La luminosité ne peut se régler que pour une couleur unique
- W: Lumière blanche, R : lumière rouge, G : lumière verte, B : lumière bleue
- Tréglage de la durée d'éclairage: 2 h, 4 h, 6 h, Time off
- La portée de la télécommande est de 1-2 mètres, si la lampe est à environ 0,5 mètres sous l'eau.

Important

- dans la lampe, un aimant puissant est installé.
- Le produit permet un clignotement rapide des lampes.
- Les personnes sensibles ou épileptiques peuvent être affectées et subir une crise.
- A laisser éloigner des enfants et des appareils électroniques du type téléphone portable.
- La télécommande n'est pas étanche, ne la plongez pas dans l'eau. Tenir la pile CR2025 hors de portée des enfants.
- augmentation d'effet par l'utilisation de plusieurs lampes.
- 30 heures d'utilisation à pleine charge
- 433,92 MHz, max. 10 dBm

Les appareils marqués du symbole ci-contre ne peuvent être éliminés avec les ordures ménagères. Les appareils électriques et électroniques doivent être recyclés séparément dans un centre de traitement des déchets. Veuillez vous renseigner auprès de votre commune sur les dispositions légales de traitement des déchets. Par le tri sélectif, vous favorisez le recyclage ou toute autre forme de récupération de vos anciens appareils. Ainsi vous évitez que des substances éventuellement polluantes nuisent à l'environnement.

- I** Subacquea Luce in piscina
- Per piscina fuori terra gonfiabile e per piscina con pareti in acciaio. Questo prodotto è destinato a essere utilizzato in piscine fuori terra con pareti di spessore max. 0,5 mm. Non indicato per piscine interrate.
 - Fissaggio semplice tramite magneti o ventose
 - 12 colori per 4 effetti luminosi
 - Con telecomando
 - 3 batterie AAA non comprese nella fornitura

Installazione

- Prima di inserire le batterie, controllare che il prodotto sia asciutto.
- Ruotare il lato posteriore della luce fino ad aprirlo.
- Inserire le batterie (3 pile AAA) nell'apposito scomparto.
- Chiudere e agganciare. Assicurarsi che l'involucro sia ben chiuso.
- Posizionare la lastra metallica sull'esterno e la luce sull'interno della parete della piscina, facendo attenzione ad allineare i due elementi.
- Accendere/spengere la luce premendo il pulsante blu. Dopo 2 ore la luce si spegne automaticamente.

Telecomando:

- ON: accendere
- OFF: spegnere
- FLASH: luci brillanti rotanti in tutti i colori (luce stroboscopica)
- FADE: passaggio lento da un colore all'altro
- SMOOTH: alternanza brillante dei colori rosso, blu e verde
- Selezionare il colore premendo il pulsante del colore corrispondente.
- ☼ | ☼ : Regolazione luminosità (possibile solo per i singoli colori)
- W: luce bianca, R: luce rossa, G: luce verde, B: luce blu
- Impostazione del timer: 2 h, 4 h, 6 h, Time off
- Il telecomando ha una portata di 1-2 metri con la luce immersa in acqua per ca. 0,5 metri.

Importante

- all'interno della luce è presente un magnete di forte intensità.
- Il prodotto genera segnali lampeggianti rapidi, che potrebbero scatenare episodi di crisi in soggetti affetti da epilessia particolarmente sensibili alla luce.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini e lontano da apparecchi elettronici, p. es. telefoni cellulari.
- Il telecomando non è ermetico; non immergerlo in acqua. Tenere la pila a bottone al litio CR2025 lontano dalla portata dei bambini.
- Impiego di più luci per incrementare l'effetto.
- 30 ore di utilizzo con batterie cariche
- 433,92 MHz, max. 10 dBm

Gli apparecchi contrassegnati con il simbolo indicato a lato non possono essere eliminati insieme ai rifiuti domestici; è fatto invece obbligo al proprietario di eliminare a parte i vecchi apparecchi elettrici ed elettronici. Vi preghiamo di informarvi presso il Comune di appartenenza sulle modalità di eliminazione previste dalla normativa. In base allo smaltimento differenziato sarà necessario avviare gli apparecchi obsoleti al riciclaggio o ad altre forme di recupero. In tal modo contribuirete ad evitare che vengano immesse nell'ambiente sostanze potenzialmente nocive.

- NL** Onderwater Pool Light
- Voor opzet-Fast Set Pool en bassins met stalen wanden. Dit product is bedoeld voor gebruik in opzetbassins met een maximale wanddikte van 0,5 mm. Niet geschikt voor inbouwbasins.
 - Eenvoudige bevestiging met magneten of zuignappen
 - 12 kleuren voor 4 verschillende lichteffecten
 - Con afstandsbediening
 - Batterijen 3x AAA niet meegeleverd

Installatie

- Waarborg, dat het product droog is voordat u de batterijen plaatst.
- Draai de achterzijde van de lamp tot de behuizing opengaat.
- Plaats de batterijen (3x AAA) in de daarvoor bedoelde compartimenten.
- Sluit de behuizing tot deze vastklikt. Waarborg dat de behuizing goed is gesloten.
- De blauwe metalen plaat op de buitenwand en de zwembadlamp op de binnenwand van het zwembad plaatsen en erop letten, dat beide onderdelen op elkaar zijn uitgericht.
- In-/uitschakelen van de lamp door drukken op de blauwe knop. Het licht schakelt na 2 uur automatisch uit.

Afstandsbediening:

- ON: Inschakelen
- OFF: uitschakelen
- FLASH: oplichtende roterende verlichting in alle kleuren (strobolicht)
- FADE: langzaam overgaan van de ene kleur naar de volgende
- SMOOTH: wisselend branden van de kleuren rood, blauw en groen
- Kies de kleur door de betreffende kleurtoets in te drukken.
- ☼ | ☼ : Helderheid instellen (alleen bij enkele kleuren mogelijk)
- W: wit licht, R: rood licht, G: groen licht, B: blauw licht
- Timerinstelling: 2 h, 4 h, 6 h, Time off
- Het bereik van de afstandsbediening is 1-2 meter, wanneer de lamp circa 0,5 meter onder water is.

Belangrijk

- in de lamp is een sterke magneet ingebouwd.
- Het product genereert snelle, knipperende lichtsignalen en personen met lichtgevoelige epilepsie kunnen daardoor een aanval krijgen.
- Houd kinderen en elektronische apparaten, zoals bijvoorbeeld mobiele telefoons, uit de buurt.
- De afstandsbediening is niet wasserdicht, a.u.b. niet onder water dompelen. Lithium knoopcel CR2025 buiten bereik van kinderen houden.
- effectverbetering door gebruik van meerdere lampen.
- 30 uur gebruik bij volle batterijen
- 433,92 MHz, max. 10 dBm

Toestellen die gekenmerkt zijn met het symbool hiernaast mogen niet via het huishoudelijke afval verwijderd worden. U bent er toe verplicht zulke oude elektro- en elektronica te stellen gescheiden te verwijderen. Vraag in uw gemeente inlichtingen over de mogelijkheden van de gereguleerde verwijdering. Met de gescheiden verwijdering biedt u oude toestellen aan voor recycling of andere vormen van hergebruik. Op die manier helpt u te voorkomen dat eventueel belastende stoffen in het milieu terecht komen.

- S** Undervattenslampa för pool
- För Fast Set Pooler, stålörspooler och stålväggspooler. Produkten är ämnad för ovanmarks pooler vars vägg är max 0,5 mm tjock (ej lämplig för nedgrävda pooler).
 - Enkel fastsättning med hjälp av magneter eller sugkoppar
 - 12 färger för 4 olika ljuseffekter
 - Inkl. fjärrkontroll
 - Batterier (3 x AAA) ingår ej.

Installation

- Försäkra dig om att produkten är torr innan du sätter i batterierna.
- Vrid på baksidan av lampan för att öppna luckan.
- Sätt i batterierna. Se till att batteriernas riktning är korrekt.
- Stäng locket tills du hör ett klick. Försäkra dig om att locket är ordentligt stängt.
- Placera den blå metallplattan på utsidan och lampan på insidan av poolväggen. Se till att båda delarna är i linje.
- Lampan sätts på / stängs av genom att trycka på den blåa knapp, eller med fjärrkontrollen.
- Lampan stängs av automatiskt efter två timmar.

Fjärrkontroll:

- ON: sätt på
- OFF: stäng av
- FLASH: blinkande ljus i roterande färger.
- FADE: mjuka övergångar mellan färgerna.
- SMOOTH: blinkande ljus, växlande i färgerna röd, grön och blå.
- Välj färg genom att trycka på respektive färgknapp.
- ☼ | ☼ : Vid fasta färger justeras ljusstyrkan.
- Vid blinkande ljus justeras blinkintensiteten.
- W: Vitt ljus, R: Rött ljus, G: Grönt ljus, B: Blått ljus
- Inställning av timer: 2 h, 4 h, 6 h, Time off
- Fjärrkontrollens räckvidd är ca 1 – 2 m när lampan är placerad 0,5 m under vattenytan.

Viktigt!

- En stark magnet är inbyggd i lampan.
- Produkten genererar snabbt blinkande ljus och för personer med ljuskänslig epilepsi kan detta utlösa anfall.
- Förvaras utom räckhåll för barn och skilt från elektronisk utrustning t ex mobiltelefoner.
- Fjärrkontrollen är inte vattentät, vänligen håll den borta från vatten. Litiumknappcell CR2025, förvaras oåtkomligt för barn.
- Bättre effekt uppnås med fler lampor.
- 30 timmars användning vid fulla batterier
- 433,92 MHz, max. 10 dB

Avfallshantering av begagnade redskap: Vid avfallshantering måste det under alla omständigheter vara möjligt att driva instrumentet. Redskap som är markerade med bredvidstående symbol får inte avfallshandlas så att de hamnar i hushållsavfallet. Man är förpliktigad att avfallshandera sådana elektriska och elektroniska begagnade redskap separat. V.g. informera Dig hos Din kommun om möjligheterna till en reglerad avfallshantering. En separat avfallshantering betyder att begagnade redskap kommer till recycling eller andra former av återvinning. På detta sätt hjälper Du till att förhindra att eventuellt skadliga ämnen belastar miljön.

